

CONVENTION SUR LE COMMERCE INTERNATIONAL DES ESPÈCES  
DE FAUNE ET DE FLORE SAUVAGES MENACÉES D'EXTINCTION



Dix-huitième session de la Conférence des Parties  
Colombo (Sri Lanka), 23 mai – 3 juin 2019

Questions administratives et financières

ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR  
(avant-projet)

**Ouverture de la session**

Cérémonie d'ouverture ..... [pas de document]

**Questions administratives et financières**

1. Élection du président et du vice-président de la session et des présidents des Comités I et II..... [pas de document]
2. Adoption de l'ordre du jour ..... CoP18 Doc. 2 (Rev. 1)
3. Adoption du programme de travail..... CoP18 Doc. 3 (Rev. 3)
4. Règlement intérieur
  - 4.1 Règlement intérieur de la 18<sup>e</sup> session de la Conférence des Parties. .... CoP18 Doc. 4.1
  - 4.2 Examen du règlement intérieur ..... CoP18 Doc. 4.2
5. Comité de vérification des pouvoirs
  - 5.1 Constitution du Comité de vérification des pouvoirs ..... [pas de document]
  - 5.2 Rapport du Comité de vérification des pouvoirs ..... [pas de document]
6. Admission des observateurs ..... CoP18 Doc. 6 (Rev. 1)
7. Administration, financement et budget du Secrétariat et des sessions de la Conférence des Parties
  - 7.1 Administration du Secrétariat ..... CoP18 Doc. 7.1
  - 7.2 Rapport du Directeur exécutif du PNUE sur les questions administratives..... CoP18 Doc. 7.2
  - 7.3 Rapports financiers pour 2016-2019..... CoP18 Doc. 7.3
    - Annexe 1 : Rapport financier sur le programme de travail chiffré pour 2016
    - Annexe 2 : État des contributions au Fonds d'affectation spéciale CITES (CTL) au 31 décembre 2016
    - Annexe 3 : État des contributions du Fonds d'affectation spéciale de soutien aux activités CITES (QTL) au 31 décembre 2016
    - Annexe 4 : Rapport financier sur le programme de travail chiffré pour 2017
    - Annexe 5 : État des contributions au Fonds d'affectation spéciale CITES (CTL) au 31 décembre 2017
    - Annexe 6 : État des contributions du Fonds d'affectation spéciale de soutien aux activités CITES (QTL) au 31 décembre 2017
    - Annexe 7 : Rapport financier sur le programme de travail chiffré pour 2018

Annexe 8 :	État des contributions au Fonds d'affectation spéciale CITES (CTL) au 31 décembre 2018	
Annexe 9 :	Répartition annuelle des contributions impayées au Fonds d'affectation spéciale CITES (CTL) au 31 décembre 2018	
Annexe 10 :	État des contributions du Fonds d'affectation spéciale de soutien aux activités CITES (QTL) au 31 décembre 2018	
Annexe 11 :	État des recettes et dépenses et changements dans la réserve et le solde du fonds au 31 décembre 2017	
Annexe 12 :	Rapport financier sur le programme de travail chiffré pour 2019 (au 31 mars 2019)	
Annexe 13 :	État des contributions au Fonds d'affectation spéciale CITES (CTL) au 31 mars 2019	
Annexe 14 :	État des contributions du Fonds d'affectation spéciale de soutien aux activités CITES (QTL) au 31 mars 2019	
7.4	Budget et programme de travail pour 2020 à 2022.....	CoP18 Doc. 7.4
Annexe 1 :	Projet de résolution, <i>Financement et programme de travail chiffré pour le Secrétariat pour la période triennale 2020-2022</i>	
Annexe 2 :	Scénario budgétaire – croissance réelle zéro	
Annexe 3 :	Scénario budgétaire – croissance nominale zéro	
Annexe 4 :	Scénario budgétaire – croissance progressive (si nécessaire)	
7.5	Accès aux finances, y compris aux financements par le FEM.....	CoP18 Doc. 7.5
7.6	Projet sur les délégués parrainés.....	CoP18 Doc. 7.6
8.	Projet de résolution sur la stratégie linguistique de la Convention .....	CoP18 Doc. 8

### Questions stratégiques

9.	Rapports et recommandations des Comités	
9.1	Comité permanent .....	CoP18 Doc. 9.1
9.1.1	Rapport de la Présidente.....	CoP18 Doc. 9.2
9.1.2	Élection des nouveaux membres régionaux et membres régionaux suppléants.....	[pas de document]
9.2	Comité pour les animaux	
9.2.1	Rapport du Président.....	CoP18 Doc. 9.2.1
9.2.2	Élection des nouveaux membres régionaux et membres régionaux suppléants.....	[pas de document]
9.3	Comité pour les plantes	
9.3.1	Rapport de la Présidente.....	CoP18 Doc. 9.3.1
9.3.2	Élection des nouveaux membres régionaux et membres régionaux suppléants.....	[pas de document]
10.	Vision de la stratégie CITES pour l'après-2020 .....	CoP18 Doc. 10
11.	Examen de la Convention .....	CoP18 Doc. 11
12.	Assurer une meilleure application des inscriptions d'espèces de poissons marins aux annexes .....	CoP18 Doc. 12
13.	Révision de la résolution Conf. 11.1 (Rev. CoP17), <i>Constitution des comités</i> .....	CoP18 Doc. 13
14.	Conflits d'intérêts potentiels au sein du Comité pour les animaux et du Comité pour les plantes .....	CoP18 Doc. 14

15.	Coopération avec des organisations et des accords multilatéraux sur l'environnement	
15.1	Coopération de la CITES avec d'autres conventions relatives à la biodiversité .....	CoP18 Doc. 15.1
15.2	Commission pour la conservation de la faune et de la flore marines de l'Antarctique (CCAMLR).....	CoP18 Doc. 15.2
15.3	Stratégie mondiale pour la conservation des plantes.....	CoP18 Doc. 15.3
15.4	Plateforme intergouvernementale, scientifique et politique, sur la biodiversité et les services écosystémiques .....	CoP18 Doc. 15.4
15.5	Consortium international de lutte contre la criminalité liée aux espèces sauvages .....	CoP18 Doc. 15.5
15.6	Coopération entre la CITES et la Convention du patrimoine mondial.....	CoP18 Doc. 15.6
16.	Programme CITES sur les espèces d'arbres.....	CoP18 Doc. 16
17.	Communautés rurales	
17.1	Rapport du Comité permanent.....	CoP18 Doc. 17.1
17.2	Amendements proposés à la résolution Conf. 4.6 (Rev. CoP17) et à la résolution Conf. 9.24 (Rev. CoP17) .....	CoP18 Doc. 17.2
17.3	Mécanisme participatif pour les communautés rurales .....	CoP18 Doc. 17.3
18.	CITES et les moyens d'existence	
18.1	Rapport du Secrétariat .....	CoP18 Doc. 18.1 (Rev. 1)
18.2	Proposition du Pérou .....	CoP18 Doc. 18.2
18.3	Amendements proposés à la résolution Conf. 9.24 (Rev. CoP17) .....	CoP18 Doc. 18.3
19.	Sécurité alimentaire et les moyens d'existence .....	CoP18 Doc. 19
20.	Stratégies de réduction de la demande pour lutter contre le commerce illégal d'espèces inscrites aux annexes CITES .....	CoP18 Doc. 20
21.	Renforcement des capacités et les matériels d'identification	
21.1	Renforcement des capacités et les matériels d'identification .....	CoP18 Doc. 21.1
21.2	Activités de renforcement des capacités prescrites dans les résolutions et décisions .....	CoP18 Doc. 21.2
21.3	Cadre pour faciliter la coordination, la transparence et la responsabilité s'agissant des efforts de renforcement des capacités déployés par la CITES.....	CoP18 Doc. 21.3
22.	Journée mondiale de la vie sauvage des Nations Unies .....	CoP18 Doc. 22
23.	Mobilisation de la jeunesse .....	CoP18 Doc. 23

### **Questions d'interprétation et application**

#### Résolutions et décisions existantes

24.	Examen des résolutions .....	CoP18 Doc. 24
25.	Examen des décisions .....	CoP18 Doc. 25

#### Respect général de la Convention et lutte contre la fraude

26.	Lois nationales d'application de la Convention .....	CoP18 Doc. 26 (Rev. 1)
27.	Questions relatives au respect de la CITES.....	CoP18 Doc. 27
28.	Programme d'aide au respect de la Convention .....	CoP18 Doc. 28
29.	Étude du commerce important à l'échelle nationale .....	CoP18 Doc. 29

30.	Respect de la Convention concernant les ébènes ( <i>Diospyros</i> spp.) et palissandres et bois de rose ( <i>Dalbergia</i> spp.) de Madagascar	
30.1	Rapport de Madagascar .....	CoP18 Doc. 30.1
30.2	Rapport du Comité permanent.....	CoP18 Doc. 30.2
31.	Marchés nationaux pour les spécimens faisant fréquemment l'objet d'un commerce illégal .....	CoP18 Doc. 31
32.	Lutte contre la fraude.....	CoP18 Doc. 32
33.	Lutte contre la cybercriminalité liée aux espèces sauvages	
33.1	Rapport du Secrétariat .....	CoP18 Doc. 33.1
33.2	Rapport du Comité permanent.....	CoP18 Doc. 33.2
34.	Soutien à la lutte contre la criminalité liée aux espèces sauvages en Afrique de l'Ouest et Afrique centrale .....	CoP18 Doc. 34
35.	Utilisation des spécimens confisqués .....	CoP18 Doc. 35
36.	Stockage et gestion des données sur le commerce illégal recueillies dans les rapports annuels des Parties sur le commerce illégal.....	CoP18 Doc. 36
37.	Conditions de travail des gardes et leur incidence sur l'application de la CITES .....	CoP18 Doc. 37
<u>Réglementation du commerce</u>		
38.	Désignation et rôles des organes de gestion .....	CoP18 Doc. 38
39.	Orientations sur la réalisation d'avis d'acquisition légale.....	CoP18 Doc. 39
40.	Diligence raisonnable des Parties à la CITES et obligations des pays d'importation.....	CoP18 Doc. 40
41.	Systèmes électroniques et technologies de l'information.....	CoP18 Doc. 41
42.	Traçabilité.....	CoP18 Doc. 42 (Rev. 1)
43.	Spécimens produits à partir d'ADN de synthèse ou de culture .....	CoP18 Doc. 43
44.	Définition de l'expression « destinations appropriées et acceptables »	
44.1	Rapport du Comité permanent.....	CoP18 Doc. 44.1
44.2	Commerce international d'éléphants d'Afrique vivants : Projet de révision de la résolution Conf. 11.20 (Rev. CoP17), <i>Définition de l'expression « destinataires appropriés et acceptables »</i> .....	CoP18 Doc. 44.2
45.	Avis de commerce non préjudiciable .....	CoP18 Doc. 45
46.	Quotas pour les trophées de chasse de léopard .....	CoP18 Doc. 46
47.	Renforcement des quotas pour les trophées de chasse au markhor.....	CoP18 Doc. 47
48.	Trophées de chasse de rhinocéros noirs : Quota d'exportation pour l'Afrique du Sud.....	CoP18 Doc. 48
49.	Conséquences du transfert d'une espèce à l'Annexe I	
49.1	Rapport du Secrétariat .....	CoP18 Doc. 49.1
49.2	Commerce de spécimens 'pré-Annexe-I'.....	CoP18 Doc. 49.2
50.	Amendements proposés à la Résolution Conf. 10.13 (Rev. CoP15), <i>Application de la Convention aux essences produisant du bois</i> .....	CoP18 Doc. 50
51.	Stocks .....	CoP18 Doc. 51
52.	Introduction en provenance de la mer .....	CoP18 Doc. 52
53.	Codes de but sur les permis et les certificats CITES.....	CoP18 Doc. 53

54. Identification des spécimens faisant l'objet d'un commerce
- 54.1 Manuel d'identification ..... CoP18 Doc. 54.1
- 54.2 Identification des espèces d'arbres inscrites aux annexes CITES ..... CoP18 Doc. 54.2
- 54.3 Identification des spécimens d'esturgeons et de polyodons faisant l'objet de commerce..... CoP18 Doc. 54.3

55. Application de la CITES au commerce d'espèces de plantes médicinales ..... CoP18 Doc. 55

#### Déroghations et dispositions spéciales pour le commerce

56. Procédure simplifiée pour les permis et certificats ..... CoP18 Doc. 56

57. Application de la Convention aux spécimens élevés en captivité et en ranch..... CoP18 Doc. 57

58. Mise en œuvre de la résolution Conf. 17.7, *Étude du commerce de spécimens d'animaux signalés comme produits en captivité*..... CoP18 Doc. 58

59. Définition de l'expression « reproduits artificiellement »

- 59.1 Orientations relatives à l'expression « reproduits artificiellement » ..... CoP18 Doc. 59.1

- 59.2 Codes de source pour les spécimens de plantes faisant l'objet de commerce..... CoP18 Doc. 59.2

#### **Questions spécifiques aux espèces<sup>1</sup>**

60. Commerce illégal des guépards (*Acinonyx jubatus*)..... CoP18 Doc. 60

61. Esturgeons et polyodons (*Acipenseriformes* spp.).....CoP18 Doc. 61

62. Projets de décisions sur la conservation des amphibiens (*Amphibia*) ..... CoP18 Doc. 62

63. Anguilles (*Anguilla* spp.) ..... CoP18 Doc. 63

64. Coraux précieux (ordre *Antipatharia* et famille *Coralliidae*) ..... CoP18 Doc. 64

65. Mise en œuvre de la résolution Conf. 16.10, *Application de la Convention aux taxons produisant du bois d'agar* [*Aquilaria* spp. et *Gyrinops* spp.] ..... CoP18 Doc. 65

66. Commerce de *Boswellia* spp. (*Burseraceae*)..... CoP18 Doc. 66

67. Napoléon (*Cheilinus undulatus*)..... CoP18 Doc. 67

68. Requins et raies (*Elasmobranchii* spp.)

- 68.1 Rapport du Comité pour les animaux ..... CoP18 Doc. 68.1

- 68.2 Rapport du Secrétariat ..... CoP18 Doc. 68.2

69. Éléphants (*Elephantidae* spp.)

- 69.1 Mise en œuvre de la résolution Conf. 10.10 (Rev. CoP17), *Commerce de spécimens d'éléphants*..... CoP18 Doc. 69.1

- Addendum.....CoP18 Doc. 69.1 Add.

- 69.2 Rapport sur le suivi de l'abattage illégal des éléphants (MIKE)..... CoP18 Doc. 69.2

- Addendum.....CoP18 Doc. 69.2 Add.

- 69.3 Rapport sur le système d'information sur le commerce de produits d'éléphants (ETIS)..... CoP18 Doc. 69.3 (Rev. 1)

- 69.4 Stocks d'ivoire : Mise en œuvre de la résolution Conf. 10.10 (Rev. CoP17), *Commerce de spécimens d'éléphants* .....CoP18 Doc. 69.4

- 69.5 Application de certains aspects de la résolution Conf. 10.10 (Rev. CoP17) sur la fermeture des marchés nationaux de l'ivoire..... CoP18 Doc. 69.5

70. Tortue imbriquée (*Eretmochelys imbricata*) et autres tortues marines (*Cheloniidae* et *Dermodochelyidae*) .....CoP18 Doc. 70

<sup>1</sup> Questions spécifiques aux espèces.

71. Grands félins d'Asie (Felidae spp.)	
71.1 Rapport du Secrétariat .....	CoP18 Doc. 71.1
71.2 Projets de décisions sur les grands félins d'Asie.....	CoP18 Doc. 71.2
72. Les hippocampes ( <i>Hippocampus</i> spp.) à la CITES – une feuille de route pour le succès .....	CoP18 Doc. 72
73. Grands singes (Hominidae spp.) .....	CoP18 Doc. 73
74. Essences de bois de rose [Leguminosae (Fabaceae)].....	CoP18 Doc. 74
75. Pangolins ( <i>Manis</i> spp.).....	CoP18 Doc. 75
76. Lion d'Afrique ( <i>Panthera leo</i> )	
76.1 Rapport du Secrétariat .....	CoP18 Doc. 76.1 (Rev. 1)
76.2 Conservation et commerce des lions d'Afrique .....	CoP18 Doc. 76.2
77. Jaguar ( <i>Panthera onca</i> )	
77.1 Commerce du jaguar .....	CoP18 Doc. 77.1
77.2 Commerce illégal du jaguar.....	CoP18 Doc. 77.2
78. Commerce illégal de l'antilope du Tibet ( <i>Pantholops hodgsonii</i> ) .....	CoP18 Doc. 78
79. Commerce et gestion de la conservation des oiseaux chanteurs (Passeriformes) .....	CoP18 Doc. 79
80. Prunier d'Afrique ( <i>Prunus africana</i> ) .....	CoP18 Doc. 80
81. Perroquet gris ( <i>Psittacus erithacus</i> ).....	CoP18 Doc. 81
82. Poisson-cardinal de Banggai ( <i>Pterapogon kauderni</i> ) .....	CoP18 Doc. 82
83. Rhinocéros (Rhinocerotidae spp.)	
83.1 Rapport du Comité permanent et du Secrétariat.....	CoP18 Doc. 83.1
83.2 Révisions à la résolution Conf. 9.14 (Rev. CoP17), <i>Conservation et commerce des rhinocéros</i> <i>d'Asie et d'Afrique</i> , et décisions connexes .....	CoP18 Doc. 83.2
84. Calao à casque rond ( <i>Rhinoplax vigil</i> ) .....	CoP18 Doc. 84
85. Lambi ( <i>Strombus gigas</i> ) .....	CoP18 Doc. 85
86. Saïga ( <i>Saiga</i> spp.).....	CoP18 Doc. 86
87. Conservation de la grenouille géante du lac Titicaca ( <i>Telmatobius culeus</i> ).....	CoP18 Doc. 87
88. Tortues terrestres et tortues d'eau douce (Testudines spp.).....	CoP18 Doc. 88
89. Acoupa de MacDonald ( <i>Totoaba macdonaldi</i> ) .....	CoP18 Doc. 89
90. Grand dauphin de la mer Noire ( <i>Tursiops truncatus ponticus</i> ) .....	CoP18 Doc. 90
91. Conservation de la vigogne ( <i>Vicugna vicugna</i> ) et commerce de sa fibre et de ses produits .....	CoP18 Doc. 91
92. Espèces inscrites à l'Annexe I .....	CoP18 Doc. 92
93. Espèces d'arbres néotropicales.....	CoP18 Doc. 93
94. Gestion de la conservation et commerce des poissons marins ornementaux.....	CoP18 Doc. 94
95. Matériel, activités et outils d'orientation visant à améliorer la capacité des Parties de réguler le commerce de la viande de brousse.....	CoP18 Doc. 95
96. Initiative pour les carnivores d'Afrique .....	CoP18 Doc. 96
97. Commerce et gestion de la conservation des vautours d'Afrique de l'Ouest.....	CoP18 Doc. 97

## Maintien des annexes

98. Réserves relatives aux amendements aux Annexes I et II .....	CoP18 Doc. 98
99. Nomenclature normalisée .....	CoP18 Doc. 99
100. Inscription d'espèces à l'Annexe III.....	CoP18 Doc. 100
101. Annotations .....	CoP18 Doc. 101
102. Annotations relatives aux orchidées inscrites à l'Annexe II .....	CoP18 Doc. 102
103. Orientations sur la publication des annexes.....	CoP18 Doc. 103
104. Examen de la résolution Conf. 10.9, <i>Examen des propositions de transfert de populations de l'éléphant d'Afrique de l'Annexe I à l'Annexe II</i> .....	CoP18 Doc. 104

## **Propositions d'amendements des Annexes**

105. Propositions d'amendements à l'Annexe I et à l'Annexe II	
105.1 Évaluation par le Secrétariat des propositions d'amendements à l'Annexe I et à l'Annexe II .....	CoP18 Doc. 105.1
105.2 Commentaires des Parties .....	CoP18 Doc. 105.2
105.3 Commentaires des interlocuteurs officiels .....	CoP18 Doc. 105.3

## **Clôture de la session**

106. Fixation de la date et du lieu de la prochaine session ordinaire de la Conférence des Parties.....	[pas de document]
107. Allocutions de clôture (observateurs, Parties, Secrétaire générale de la CITES, pays hôte).....	[pas de document]